

Univerzita Karlova
Pedagogická fakulta

Zápis o části státní závěrečné zkoušky
Obhajoba bakalářské práce

Akademický rok: 2016/2017

Student: Nikola Reichmannová
Datum narození: 02.11.1993
Identifikační číslo studenta: 22633585

Typ studijního programu: bakalářské
Studijní program: Specializace v pedagogice
Forma studia: prezenční
Studijní obor: Český jazyk se zaměřením na vzdělávání — Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání

Identifikační číslo studia: 414451
Datum zápisu do studia: 26.07.2013

Název práce: Jazyk a styl nového občanského zákoníku
Jazyk práce: čeština
Jazyk obhajoby: čeština
Obor práce:
Vedoucí: PhDr. Soňa Schneiderová, Ph.D.
Oponent(i): PhDr. Ladislav Janovec, Ph.D.

Datum obhajoby : 12.01.2017 **Místo obhajoby :** Praha
Termín: řádný
Průběh obhajoby:

Bakalandská představa představila svoji práci. Je věnována lingvistické analýze občanského zákoníku, především stylistické znaky tohoto textu. Na rovině hláskové se neprojevovaly žádné zvláštnosti oproti standardu psaného spisovného jazyka. Co se týká výstavby, text je velmi formální, kohezní (mnoho deiktických prostředků). Na syntaktické úrovni jsou typické deagantní struktury a hypotaktická souvětí s podmínkovými vedlejšími větami. Nejzajímavější rovinou je lexikální, protože nový občanský zákoník přijal mnoho archaické terminologie, čímž text nabývá knižního rázu, na druhou stranu se objevují neologizmy. Ve vrstvě morfologické se zákon vyznačuje vysokou mírou generického maskulina a kondicionálu, který vyjadřuje direktivní funkce výpovědí.

Připomínky vedoucí práce:

1. Proč je interpunkce řazena do syntaktické roviny a velká písmena do hláskosloví?
2. Proč se věnuje v hláskosloví diftongům a hiátům? Jaký to má v rámci právního jazyka a stylu význam?
3. Jsou všechny adverbiální kondenzáty těmito kondenzáty: obdobně vs. nedovoleně?
4. Píšete o syntaktických chybách, které neodpovídají ani právnímu textu. Je to v daném typu vůbec možné?
5. Prosíme vysvětlit pojem "morfologické tvoření slov".

Interpunkční znaky byly zařazeny do syntax, protože interpunkce souvisí s členěním vět, ale dnes by už řadila tuto kapitolu jinak.

Velká písmena měla původně v kapitole, kterou přejmenovala. Diftongy a hiáty nakonec nesledovala. Kondenzáty má některé zařazeny nevhodně (uvedla termíny). Autorka syntaktické chyby nazvala syntaktické prvky a poruchy, kam by patřily i expresiva, jež do odborného stylu nepatří. Morfologické tvoření slov by lépe nazvala Tvoření slov.

Připomínky oponenta:

1. Interpunkce nemusí nutně vyjadřovat významový poměr, ale i hierarchizaci textu.
2. Jak hodnotí dobrou srozumitelnost?
3. Odlišit synonymií a homonymií + polysémií.
4. Co je to "hovorový jazyk"?
5. Proč autorka nepoužila termín kolokace.

Při charakteristice interpunkce vychází z důvodové zprávy, v níž se uvádí, že interpunkce vyjadřuje význam, ale je pravda, že někdy je užita pro srozumitelnost a přehlednost.

Hodnocení přímo neprováděla, nemá na to vhodné nástroje.

Autorka při úpravách textu omylem vyřadila termín homonymie, který zapoměla znovu zpracovat.

Autorka termín "hovorový" použila pro označení mluvené formy jazyka, ale také pro neurčité právní pojmy, ne zcela terminologicky.

Termín kolokace autorka nepoužívala, protože pro text jí přišlo vhodnější jeho význam opisovat.

Opravila a vysvětlila další chyby a nepřesnosti.

Bakalandka dostatečně zdůvodnila připomínky a zodpověděla na otázky komise.

Výsledek obhajoby:

Předseda komise:

výborně

PhDr. Ladislav Janovec, Ph.D.

.....

Členové komise:

PhDr. Soňa Schneiderová, Ph.D.

.....

doc. PhDr. Martina Šmejkalová, Ph.D.

.....